



تقرير مراجع الحسابات  
حول القوائم المالية للهيئة  
لسنة 2020

## التقرير العام لمراجعات الحسابات

### السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

السيدات والسادة أعضاء مجلس الهيئة العامة للتأمين،

#### 1- تقرير حول القوائم المالية:

##### 1 - الرأي:

تنفيذا لمهمة مراجعة الحسابات، قمنا بمراجعة القوائم المالية للهيئة العامة للتأمين للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020، والتي تتكوّن من الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية بما في ذلك ملخص لأهم السياسات المحاسبية للمبادئ والقواعد القياس وعلى بيانات تفسيرية أخرى. وتظهر هذه القوائم مجموعا صافيا للموازنة بمبلغ 25.205.695 دينار ونتيجة صافية إيجابية بـ1.635.743 دينار.

في رأينا، إنّ القوائم المالية للهيئة العامة للتأمين والمصاحبة لهذا التقرير صحيحة وصادقة وتعبر بصفة وافية من كافة الجوانب الجوهرية، عن وضعيتها المالية وعن نتائج أعمالها وعن تدفقاتها النقدية للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2020 وفقا للمعايير المحاسبية التونسية.

##### 2 - أساس الرأي:

لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق المعمول بها في البلاد التونسية. إنّ مسؤولياتنا وفقا لهذه المعايير موضحة لاحقا في تقريرنا ضمن فقرة «مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية».

نحن مستقلون عن الهيئة وفقا لمتطلبات معايير السلوك الأخلاقي ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية وإتّنا قد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لتلك المتطلبات.

في إعتقادنا أنّ أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفّر أساسا لإبداء رأينا.

##### 3 - فقرة ملاحظة:

دون التأثير على رأينا المذكور أعلاه، نودّ لفت إنتباهكم إلى أنّ بيانات المقاربة البنكية تشتمل على عمليات قديمة عالقة تعود إلى سنوات 2019 وما قبلها، وتتلخص في ما يلي:

عمليات غير مدرجة بالكشوفات البنكية		عمليات غير مسجلة بمحاسبة الهيئة		السنة
دفوعات	مقايض	دفوعات	مقايض	
3.300	-	6.903	12.048	2014 إلى 2016
300	-	3.309	10.291	2017
-	-	13.510	15.503	2018
600	-	2.479	6.668	2019
<b>4.200</b>	<b>-</b>	<b>26.201</b>	<b>44.510</b>	<b>المجموع</b>

#### 4 - تقرير النشاط السنوي:

طبقاً لأحكام الفصل 195 من مجلة التأمين، فإنّ رئيس الهيئة مسؤول عن إعداد تقرير النشاط السنوي للهيئة وبالتالي عن المعلومات المعروضة فيه.

إنّ رأينا حول القوائم المالية لا يشمل المعلومات المعروضة في هذا التقرير وإنّنا لا نبدي أيّ نوع من التأكيد حولها.

إنّ مسؤوليتنا تتمثّل في التأكّد من مدى تطابق المعلومات حول الوضعية المالية وحسابات الهيئة المعروضة في تقرير النشاط وضمن الوثائق المعروضة على المجلس مع المعلومات المذكورة ضمن القوائم المالية، وقد قمنا بفحص تقرير النشاط لسنة 2020، إلّا أنّنا لاحظنا عدم إحتواء هذا التقرير على معلومات متأتية من القوائم المالية.

#### 5 - مسؤولية الإدارة والمكّلفين بالحوكمة في إعداد القوائم المالية:

إنّ رئيس الهيئة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية وعن عرضها بصورة وفيّة، وفقاً للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموماً بالبلاد التونسية، بالإضافة إلى وضع نظام رقابة داخلية بالمستوى الذي يمكن من إعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء الناتجة عن الغشّ أو الخطأ.

كما أنّ رئيس الهيئة مسؤول عن تقييم قدرة الهيئة على الإستمرار كمنشأة مستمرة، والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الإستمرارية، بما في ذلك إستخدام مبدأ الإستمرارية في المحاسبة، عند إعداد القوائم المالية، إلّا إذا كانت الإدارة تنوي إمّا تصفية الهيئة أو إيقاف عمليّاتها أو عدم وجود أيّ بديل واقعي آخر، سوى القيام بذلك.

إنّ المكلّفين بمهمة الحوكمة مسؤولون على الإشراف وعلى مراقبة عملية إعداد التقارير والقوائم المالية للهيئة.

## 6 - مسؤولية مراجع الحسابات:

تتمثّل مسؤوليتنا في الحصول على تأكيد معقول من الضمان، بأنّ القوائم المالية كلّ خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن غشّ أو خطأ، وذلك بغاية إصدار تقرير المراجعة الذي يتضمّن رأينا.

إنّ التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأنّ عمليّة المراجعة التي جرت وفقاً لمعايير التدقيق المتداولة في تونس، ستكشف دائماً كلّ الأخطاء الجوهرية في حالة وجودها.

إنّ الأخطاء قد تحدث نتيجة للغشّ أو الخطأ، ويتمّ اعتبارها جوهرية عندما يكون منتظراً أن تؤثر على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستعملي هذه القوائم المالية، وذلك سواء كانت منفردة أو مجمّعة مع أخطاء أخرى.

وكجزء من عملية المراجعة وفقاً لمعايير التدقيق المتداولة في تونس، فإنّنا نمارس أحكاماً مهنية، ونقوم بإعتماد تمثّلي نقدي طيلة هاته العملية، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر إحتواء القوائم المالية على أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغشّ أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر، والحصول على عناصر إثبات كافية وملائمة لإبداء رأينا.

إنّ المخاطر المتعلقة بعدم إكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن غشّ تعدّ أكبر من تلك الناتجة عن خطأ، وذلك لما قد يتضمّنه الغشّ من تواطىء، أو تزوير، أو حذف متعمّد، أو تأكيدات غير صحيحة، أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلية.

- فهم عناصر نظام الرقابة الداخلية ذات الصلة بمراجعة القوائم المالية، وذلك بغاية تصميم إجراءات تدقيق ملائمة لها.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات والطرق المحاسبية المعتمدة، ومدى موضوعيّة التقديرات المحاسبية التي قامت بها إدارة الهيئة بما في ذلك الإفصاحات المتعلقة بها.

• التوصل إلى إستنتاج بشأن مدى ملاءمة إستخدام الإدارة لفرضية الإستمرارية، بناء على عناصر الإثبات التي تمّ الحصول عليها، حول وجود يقين جوهري من عدمه، مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تؤدي إلى شكوك كبيرة حول قدرة الهيئة على مواصلة أنشطة الإستغلال.

• وإذا ما إستنتجنا وجود هذه الشكوك، فعلى لفت نظر قارئنا هذا التقرير وذلك بالإشارة إلى إفصاحات القوائم المالية ذات الصلة بها، أو بتعديل رأينا، إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن إستنتاجاتنا مبنية على عناصر الإثبات التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير المراجعة. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية، قد تؤدي بالهيئة إلى إيقاف أنشطة إستغلالها.

• تقييم القوائم المالية في مجملها وذلك فيما يتعلّق بضبطها، بشكلها وبمحتواها بما في ذلك الإفصاحات المقدّمة حولها، وتقدير مدى تعبيرها بصورة وفيّة عن مختلف المعاملات والأحداث الواجب أخذها بعين الإعتبار على مستوى هذه القوائم.

هذا ونقوم بالتواصل مع المسؤولين المكلفين بمهمّة الحوكمة، فيما يتعلّق بنطاق وتوقيت المراجعة، وبإستنتاجاتنا المهمّة بما في ذلك نقاط الضعف الهامة في نظام الرقابة الداخلية التي تتكشّف لنا خلال عمليّة المراجعة، بالإضافة إلى أي أمور أخرى.

## II- تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى:

في إطار مهمة مراجعة الحسابات الموكولة إلينا، قمنا بالفحوصات الخصوصية المضمّنة بالمعايير المدرجة بهيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية وبالتّصوص القانونية المعمول بها في هذا المجال.

### نجاحة نظام الرقابة الداخلية المحاسبي :

هذا، وقمنا بتقييم عام لمدى فاعليّة ونجاحة نظام الرقابة الداخلية للهيئة وذلك فيما يتعلّق بمعالجة المعلومة المحاسبية وإعداد القوائم المالية. ونذكر في هذا الإطار أنّ تصميم وتطبيق هذا النّظام والمتابعة الدورية لمدى نجاحته وكفاءته هي مسؤوليّة إدارة الهيئة.

ولم نلاحظ، على أساس عمليّات الفحص التي قمنا بها، وجود نقائص هامة من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.

**تونس، في 06 أفريل 2021**  
**مراجع الحسابات**  
**نور الهدى هنان**

## التقرير الخاص لمراجع الحسابات


### السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2020

#### السادة أعضاء مجلس الهيئة العامة للتأمين،

طبقاً للتشريع الجاري به العمل، لنا الشرف بإعلامكم أنه لم يقع إعلامنا من طرف إدارة الهيئة بوجود إتفاقيات أبرمت بين الهيئة العامة للتأمين وأحد أعضاء مجلسها.

كما أنه خلال القيام بأعمالنا لم نتعرض لوجود أيّ إتفاقية أبرمت بين الهيئة العامة للتأمين وأعضاء مجلس الهيئة تدخل تحت طائلة القانون.

تونس، في 06 افريل 2021  
مراجع الحسابات  
نور الهدى هنان



القوائم المالية للهيئة  
للسنة المختومة  
في 31 ديسمبر 2020



## الموازنة في 31 ديسمبر 2020

أعداد وقع جبرها بالدينار

سنة محاسبية مختومة في 31 ديسمبر		إيضاحات	الأصول
2019	2020		
			<b>الأصول غير الجارية</b>
			الأصول الثابتة
413 912	495 409	1	الأصول الثابتة غير المادية
-246 103	-334 754		تطرح: الإستهلاكات
<b>167 809</b>	<b>160 655</b>		<b>مجموع الأصول الثابتة غير المادية</b>
8 270 621	10 399 092	2	الأصول الثابتة المادية
-1 641 014	-1 841 989		تطرح: الإستهلاكات والمدخرات
<b>6 629 607</b>	<b>8 557 103</b>		<b>مجموع الأصول الثابتة المادية</b>
1 167 040	859 553	3	الأصول المالية
0	0		تطرح: المدخرات
1 167 040	859 553		<b>مجموع الأصول الثابتة</b>
<b>7 964 456</b>	<b>9 577 311</b>		<b>مجموع الأصول غير الجارية</b>
<b>7 964 456</b>	<b>9 577 311</b>		<b>الأصول الجارية</b>
653 879	819 929	4	الحرفاء والحسابات المتصلة بهم
0	0		تطرح: المدخرات
<b>653 879</b>	<b>819 929</b>		<b>مجموع الحرفاء والحسابات المتصلة بهم</b>
37 616	76 727	5	أصول جارية أخرى
0	0		تطرح: المدخرات
<b>37 616</b>	<b>76 727</b>		<b>مجموع الأصول الجارية الأخرى</b>
181 739	1 421 007	6	توظيفات وأصول مالية أخرى
14 631 730	13 310 721	7	السيولة وما يعادل السيولة
<b>15 504 964</b>	<b>15 628 384</b>		<b>مجموع الأصول الجارية</b>
<b>23 469 420</b>	<b>25 205 695</b>		<b>مجموع الأصول</b>



## الموازنة في 31 ديسمبر 2020

أعداد وقع جبرها بالدينار

سنة محاسبية مختومة في 31 ديسمبر		إيضاحات	الأموال الذاتية والخصوم
2019	2020		
			<b>الأموال الذاتية</b>
200 410	200 410		الأموال المخصصة
904 958	1 030 065		احتياط الصندوق الاجتماعي
16 625 902	16 625 902		احتياطي للإستثمار في المقر الاجتماعي
3 071 740	4 525 300		النتائج المؤجلة
<b>20 803 010</b>	<b>22 381 677</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية قبل إحتساب نتيجة السنة المحاسبية</b>
1 615 067	1 635 743		نتيجة السنة المحاسبية
<b>22 418 077</b>	<b>24 017 420</b>	<b>8</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص</b>
			<b>الخصوم</b>
			<b>الخصوم الجارية</b>
215 071	224 307	<b>9</b>	المزودون والحسابات المرتبطة بهم
836 272	963 968	<b>10</b>	الخصوم الجارية الأخرى
<b>1 051 343</b>	<b>1 188 275</b>		<b>مجموع الخصوم الجارية</b>
<b>1 051 343</b>	<b>1 188 275</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
<b>23 469 420</b>	<b>25 205 695</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية والخصوم</b>

## قائمة النتائج لسنة 2020 (به ضبط مسموح)

أعداد وقع جبرها بالدينار

سنة محاسبية مختومة في 31 ديسمبر		إيضاحات	البيانات
2019	2020		
			<b>إيرادات الإستغلال</b>
7 182 758	7 728 144	11	مداخل
<b>7 182 758</b>	<b>7 728 144</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال</b>
			<b>أعباء الإستغلال</b>
279 103	90 969	12	مشتريات مستهلكة
4 044 268	4 930 864	13	أعباء الأعوان
287 446	413 247	14	مخصصات الإستهلاكات والمدخرات
2 160 057	2 023 166	15	أعباء الإستغلال الأخرى
<b>6 770 873</b>	<b>7 458 246</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال</b>
<b>411 885</b>	<b>269 898</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
			<b>إيرادات واعباء مالية</b>
7 153	13 418	16	إيرادات مالية صافية
1 556 237	1 792 361	17	مداخل التوظيفات
3 885	7 496	18	أرباح عادية اخرى
<b>1 979 159</b>	<b>2 083 173</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية قبل إحتساب الأداء</b>
- 364 092	- 447 430	19	خصم من المورد تحرّري على مداخل التوظيفات
<b>1 615 067</b>	<b>1 635 743</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية بعد إحتساب الأداء</b>
0	0		العناصر الطارئة (المساهمة الطرفية)
<b>1 615 067</b>	<b>1 635 743</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة الحسابية</b>
			إنعكاسات التعديلات المحاسبية
<b>1 615 067</b>	<b>1 635 743</b>		<b>النتيجة بعد التعديلات المحاسبية</b>

## جدول التدفقات النقدية لسنة 2020

أعداد وقع جبرها بالدينار

سنة محاسبية مختومة في 31 ديسمبر		إيضاحات	البيانات
2019	2020		
			<b>التدفقات النقدية المتصلة بالإستغلال</b>
<b>1 615 067</b>	<b>1 635 743</b>		<b>النتيجة الصافية</b>
			تسوية بالنسبة لـ :
287 446	413 247		* الإستهلاكات والمدخرات
	-1 308 011		* فوائد توظيفات لم تقبض بعد
			<b>* تغيرات :</b>
-251 976	-166 051		- الحرفاء والحسابات المتصلة بهم
274 490	- 39 106		- أصول أخرى
120 321	68 743		- توظيفات وأصول مالية أخرى
-938 095	114 032		- مزودون و خصوم أخرى
<b>1 107 253</b>	<b>718 597</b>		<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
			<b>التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار</b>
-1 754 237	-2 221 986		الدفعات المتأتية من إقتناء أصول ثابتة مادية وأصول غير مادية
			المقايض المتأتية من التفويت في أصول ثابتة مادية وأصول غير مادية
			الدفعات المتأتية من إقتناء أصول مالية
297 345	307 487		المقايض المتأتية من التفويت في أصول مالية (قروض)
<b>-1 456 891</b>	<b>-1 914 499</b>		<b>التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار</b>
			<b>التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل</b>
-29 628	-125 107		الصندوق الاجتماعي (صافي التدفقات)
<b>-29 628</b>	<b>-125 107</b>		<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>-379 266</b>	<b>-1 321 009</b>		<b>تغيير الخزينة</b>
<b>15 010 996</b>	<b>14 631 730</b>		الخزينة في بداية السنة المحاسبية
<b>14 631 730</b>	<b>13 310 721</b>		<b>الخزينة عند ختم السنة المحاسبية</b>